

REVISTA

LA

PAYERA

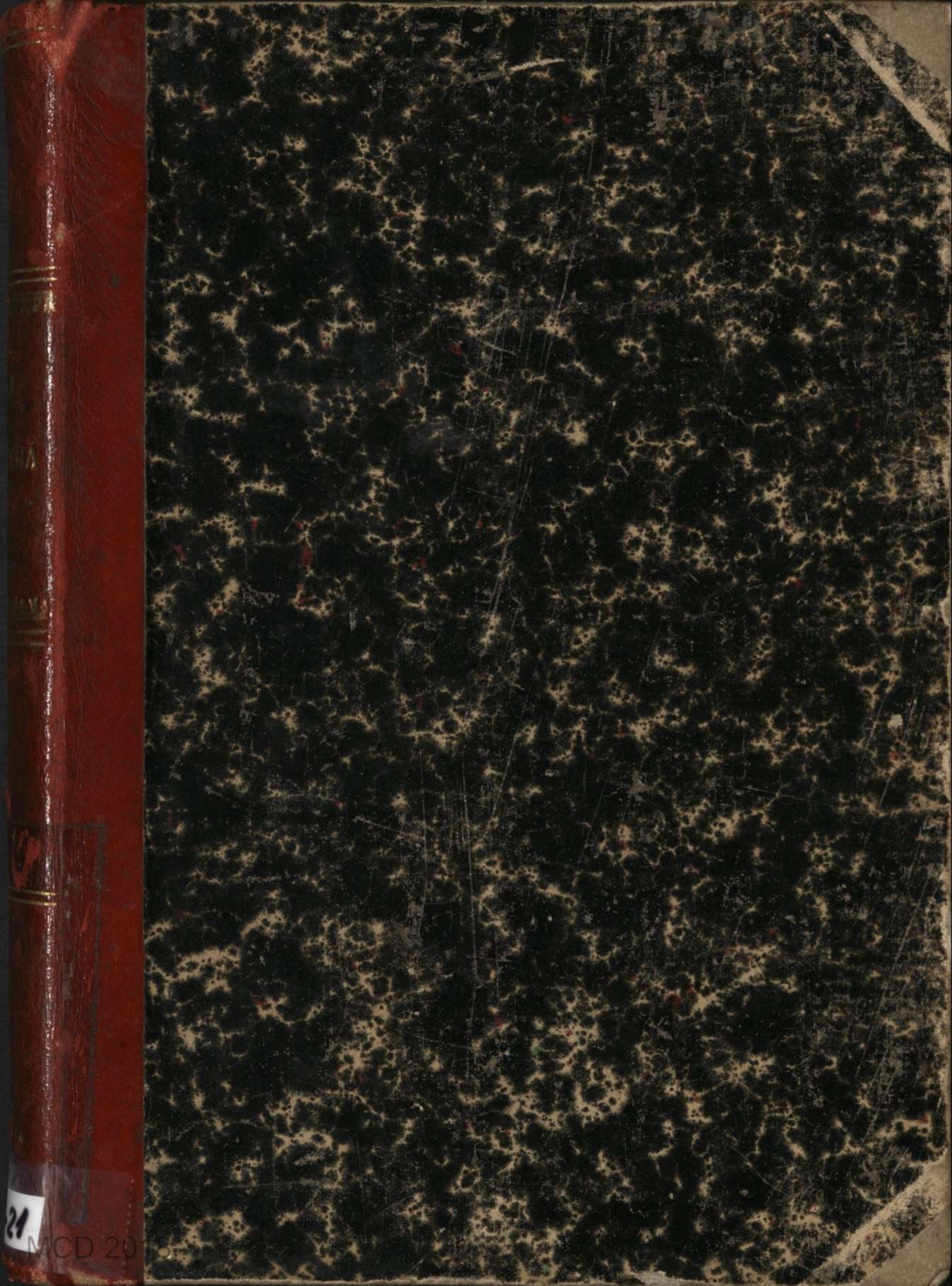
1900

21

J. L.

3V-21





24  
MCD 20









MF V 07(914)  
Paul









# LA PAVERA

Periódico festivo

TELÉFONO NÚM. 348

AÑO I.

MANILA, 19 MARZO DE 1892.

NÚM. 1



NUESTRO DECANO

Litografía de Ramirez y C<sup>o</sup>



## SUMARIO

TEXTO.—A nuestros colegas, por *La Redacción*.—Pavos y pavas, por *El D. N.*—*Glu-glu*, por *Periquito*.—¿Qué tal?, por *Pavipollo*.—A Perico, por *El de los Palotes*.—Coplas de ciego, por *Pavito*.—Picotazos —Anuncios.

GRABADOS.—Nuestro Decano, por *V. Rivera y Mir*.—De actualidad, por *Tenteng*.—El incendio de la Escolta, por *Tenteng*.—Anuncios, por *Tenteng*.

## A NUESTROS COLEGAS

Dicen que cada chico que viene al mundo, trae un pan debajo del brazo.

Nosotros, desheredados de las ventajas que han tenido nuestros hermanos mayores en la familia periodística, con dificultad hemos podido traer una rosquilla; y aún esa, dura de roer.

Pero á pesar de esta circunstancia, al hacernos sitio en la Prensa para ocupar el último puesto en ella, no solicitamos de nuestros compañeros indulgencia.

Solo les pedimos que sean con nosotros lo suficiente benévolo para dejarnos comer tranquilamente nuestra rosquillita.

Y que nos concedan en casos de lucha, de peligro, el sitio más expuesto.

Para demostrarles que somos dignos hermanos suyos.

LA REDACCION.

## PAVOS Y PAVAS

Señorita que se alaba  
de ser bella sin rival,  
es, por regla general,  
pava.

La que de casarse acaba  
y dá quejas al marido  
es de un modo decidido  
pava.

El gomoso, siempre esclavo,  
que á la moda se acomoda  
es, por vestir á la moda,  
pavo.

El que presume de bravo  
y huye al llegar la ocasión  
es, también, sin remisión,  
pavo.



Viuda que su mal agrava  
porque deja de ser viuda  
también es, no cabe duda,  
pava.

La vieja á quien se le acaba  
la vida y aún busca amores  
es, carísimos lectores,  
pava.

El que no tiene un ochavo  
y hace pregón de riqueza  
es desde el pié á la cabeza  
pavo.

Y, lector, al fin y al cabo  
es dicho cierto y profundo,  
que hay en el pícaro mundo  
mucho pava y mucho pavo.

En su virtud, considera,  
pues bien á la vista salta,  
si estaría haciendo falta

*La Pavera.*

EL D. N.

## GLU-GLUS

El primer vagido de la criatura lo dedica instintivamente á su madre, de quien espera cariñosa protección.

Nosotros, nacidos hoy para nuestros lectores, rogámosles que atiendan cariñosos nuestro primer *glu-glu*.

Porque, como Vds. comprenderán, los chicos de *La Pavera* no pueden hablar sino como *pavos*, aunque de estos no tengan nada.

Y si como tales nos presentamos, es para poder acercarnos sin infundir sospechas á los que diseminados por estas Islas campan por sus respetos, sin una mano caritativa que los dirija para restablecer el orden en la manada.

Para esto hemos venido..... ¿Conseguiremos nuestro objeto?.... ¡Quién lo sabe!

Puede sucedernos una de dos cosas: ó los *pavos* se portan como deben (muchos deben lo que *portan*) y se someten á capítulo, ó consiguen, al fin y á la postre, convertirnos á ellos.

Para evitar este peligro nos hemos prevenido y parapetado con todas las de la Ley.

Y aquel que se descuide, aunque haya alguno que murmure que nos pavoneamos con plumas de pavo real, sin consideración alguna le damos un *pavon* que..... ¡ya! ¡ya!

Empezaremos por peinarle pluma arriba y..... en último caso le cortamos..... incluso el *moco*.

Que unos le tienen colgando y otros recogido.

No se nos oculta que algun *pavote*, que se crea aludido, puede ofenderse é intentar romper plumas con nosotros.

Pero tranquilos esperamos todos los airados *glu-glus* que nos dirijan.

Porque tenemos *picos* (no sean ustedes maliciosos) bien dispuestos para la lucha.





## Anuncios

LA ESTRELLA DEL NORTE tiene unas alhajas tan delicadamente trabajadas que no hay quien resista la tentación de adquirirlas.

LA PUERTA DEL SOL, si bien es verdad que vende *al contado*, en cambio vende cosas buenas, bonitas y baratas.

LA CASTELLANA, es un almacén de fama reconocida por lo bien que siempre ha servido a sus parroquianos.

TORRECILLA Y C.<sup>o</sup>, como espera una partida grandísima de telas, hace liquidación muy barata de parte de sus existencias

La antigua FOTOGRAFIA DE VAN-CAMP, hace por tal procedimiento los retratos, que estos salen hablando, como vulgarmente se dice.

LA FLOR DE CATALUÑA tiene buenos objetos de escritorio y sirve con prontitud y economía.

LA COMPETIDORA GADITANA, del Sr. Caruana, elabora excelentes puros, y sus cigarrillos *Chorritos de Gamú* han afianzado su crédito.

Los aficionados a la buena bebida están inconsolables, porque el incendio de la Escolta consumió gran parte de las existencias del inmejorable *Cognac Bisquit Doubouché*; agentes en Manila, J. M. Tuason y C.<sup>o</sup>

EL ROSARIO, Real de Intramuros, fabrica tan buenas sodas, limonadas y zarzaparrillas, que el público siempre exige su marca de fábrica.







# ANUNCIOS

LA INSULAR, tiene un despacho bárbaro, merced á sus buenos tabacos y cigarrillos.

EL LOUVRE, sin bombo y platillo, venden muy bonitas cintas y cuanto se puede necesitar para hacerse un precioso traje.

LAS DELICIAS es una confiteria establecida en la plaza de Goiti para dar gusto á los golosos inteligentes.

El antiguo Recreo, hoy CAFÉ UNIVERSAL, sirve unas raciones que alimentan á una familia y que están preparadas como Dios manda.

LA PALMA DE MALLORCA hace unas ensaimadas que.... ¡aún me chupo los dedos de gusto con solo pensar en ellas!

PADERN Y FONT.  
CARROCEROS

Para sombreros de gracia y de buena calidad, SECKER Y C.<sup>a</sup>

EL PATRIOTA, Asuncion 4, Binondo, elabora puros y pitillos de gran aceptacion.

EL BAZAR FILIPINO vende á precio fijo muy buenas cerraduras de patente.

EL MINDANAO, quita á las amas de casa el quebradero de cabeza de andar de un lado á otro en busca de los buenos comestibles, que alli encuentra reunidos.

BONIFACIO AREVALO, plaza de Goiti, arranca las muelas sin dolor y las repone sin grave quebranto del bolsillo.



Y *pavo* que se acerque con intención siniestra, *picotazo* que se lleva.

Porque no cejaremos en nuestra empresa hasta dejar á alguno como al famoso gallo de Moron, para escarmiento de osados y picaros.

Es indudable que la algarada que habrá en la familia paveril, que libre, feliz é independiente vivía, nos ensordecera los oídos.

Pero estamos acostumbrados á las alharacas de tantos *pavi-tontos* con quienes nos hemos tropezado en nuestra vida periódica, que todo lo que pueda ocurrir no nos causará sorpresa.

Ya nos estamos solazando por anticipado ante la idea de entrar en acción y de la carrera en pluma que alguien soportará.

Y de la estatua que esos mismos nos levantarán, andando los tiempos, por el bien que habremos hecho á la manada.

Ah! y que el pedestal se cimiente en el centro del paseo de la Luneta.

Así la manada podrá acudir allí á ver retratos de *pavos* conocidos, hechos indelebles por la acción de la mano del hombre sobre la piedra.

Y como en días determinados se reúnen allí en encantador desorden representaciones de toda la sociedad, no faltarán quienes con la vista de la estatua escarmienten en cabeza ajena.

Ni quienes se tienten las plumas al ver el escarmiento en *moco* ajeno.

A todo esto, hasta ahora, lo único que hemos hecho, por si acaso, es encargarnos unos almohadones de *plumazon* de la casta.

Para cuando nos busquen las cosquillas.

O las costillas.

Que entonces le buscaremos á alguien el alon derecho.

Antes que nos busque el bulto.

PERIQUITO.

## ¿QUÉ TAL?

Querido amigo y señor  
Director de *La Pavera*:  
desde que tuve noticia  
por un chico de la Prensa  
que teniais el propósito  
de lanzar á la palestra  
un periódico ilustrado  
con mucha sal y pimienta,  
me dije: ó ese señor  
no sabe lo que se pesca,  
ó quiere perder el cútis  
y quedarse sin moneda.  
¡Pues no es nada lo del ojo!

¡Ser gracioso en esta tierra!  
¡Si eso es más difícil que  
la navegación aérea!  
Aquí el chiste no resulta,  
porque en todas las esferas  
suelen tomar por las hojas  
el rábano, y todos piensan  
que si se habla de un bórico  
les alude la *indirecta*.  
Por lo tanto, si usted quiere  
quitarse de pejugueras  
vea el adjunto programa  
que doy para *La Pavera*:



"A todos, altos y bajos,  
 bombo y platillo y orquesta."  
 Que un chico, al que hace dos días  
 le quitó el ama la teta,  
 se arranca por unos versos  
 que están llenos de simplezas,  
 de faltas gramaticales,  
 riplios y otras menudencias;  
 pues le dice usted al autor  
 que Calderón y Espronceda  
 son á su lado pigmeos  
 que *deben* ir á la escuela.  
 Que una niña, que debía  
 aprender á zurcir medias,  
 á remendar calzoncillos  
 y á freir unas chuletas,  
 se pasa el tiempo escuchando  
 las amorosas endechas  
 que le dirige un mocoso  
 de la misma edad que ella,  
 pues, en lugar de llamarla,  
 sencillamente, coqueta,  
 la dice usted que es muy *dizna*,  
 muy *decente* y muy *correzta*.  
 Que un *gachó* de pocos cuartos,  
 con mujer y descendencia,  
 tiene seis ó siete *batas*  
 y *dux*, *quilez* y calesa,  
 y siempre vá al *Filipino*  
 y no pierde ni una fiesta,

pues á pesar de que á usted  
 le choquen tales proezas  
 y de que ignore de donde  
 saldrán las *misillas* esas,  
 le llama usted caballero,  
 pundonoroso y etcètera.  
 Que una dama, *soi disant*,  
 con gran lujo se presenta  
 en paseos y en salones,  
 sin que nadie decir sepa  
 si es la dama de mi cuento  
 casada, viuda ó doncella,  
 pues líbrese bien, amigo,  
 de la menor indirecta  
 y diga usted que es la tal  
 una señora completa.  
 Y, en fin, para concluir,  
 le diré que no se atreva  
 á censurar á ninguno,  
 que donde menos se piensa  
 le diputan un garrote,  
 amigo, que le revienta.

. . . . .  
 . . . . .  
 ¿Le gusta á usted el programa?  
 ¿No? pues haga lo que quiera,  
 que, después de todo, usted  
 hará lo que le convenga.

PAVIPOLLO.

## A PERICO

Perico Groizard: ¡has marchado á bordo de un barco inglés!  
 ¡tú él que tanto horror tuviste siempre á los *ingleses*!

Todos los periódicos te han dedicado artículos de despedida más  
 ó menos llorones ó familiares, pero *La Pavera* no se siente con  
 disposición para actuar de *sauce*.

Solo te recomienda tres cosas, Perico.

Buen diente para meterles el idem á los sendos *roats-beefs* que  
 te servirán á bordo; mucha paciencia, que buena falta habrá de  
 hacerte con tu carácter vivo y el carácter flemático de ellos, y  
 un buen palo por si alguno intenta enseñarte su lengua, falta  
 de cortesia imperdonable que no debes de tolerar.





DE ACTUALIDAD



Has sido un soldado distinguido en nuestras filas periodísticas. Pero aquí solo medran, generalmente, los flexibles de espinazo, los tontos y los *lipendis*.

Y como tu no eres de.... esos, no te choque el no haber chocado. Nosotros te damos por ello la enhorabuena..... ya que no podamos darte otra cosa.

Hay quienes tienen un ingenio tan estupendo, que si se les sacude dan bellotas. Es verdad que á esos se les castiga á latigazos, pero ellos sufren el trallazo, humildes y resignados, lo sienten escocer ¿eh? y se ríen.... como los cocodrilos. Nosotros, que no vertemos *perlas*, pues si las tuviéramos á lo más á lo más las empeñaríamos, vemos con pena tu partida que borra un nombre más en la lista de nuestro libro de oro (no hagas caso de lo del oro del libro ¿eh?, que es metafórico).

Y sino *lloramos* tu marcha, es porque estamos convencidos de que *volverás á nosotros esos tus ojos misericordiosos*.

¡Adios, Perico! Ten fé en tí mismo, espera como seguro el triunfo, y vaya un abrazo muy fuerte, que ya sabes tú que aquí te quedan amigos que te quieren y se acordarán de tí.

Haz tú lo mismo con ellos..... *if you plice*. (a)

¡Adios, Perico! desde aquellas tierras en que estarás fuera del alcance de la mala intencion y de la envidia, aprovecha el tiempo y haz gala de tus observaciones y de tu conocimiento de este *aprisco*. Y á ojo de buen cubero dedica unos cuantos *estacazos* á los *pavos* falsificados (*gansos*, generalmente) que, indignos de pertenecer á la casta, te verán marchar alegres, y celebran estas bajas en la plana mayor del periodismo, por aquello de que en la tierra de los ciegos.....

EL DE LOS PALOTES.

## COPLAS DE CIEGO

*Cuando paso por tu casa  
compro pan y voy comiendo,  
pa que no diga el Alcalde  
que del Istmo (b) me mantengo.*

*Madre, madre, que me matan  
y no me puedo valer:  
son dos coletudos chinos  
que no me dejan comer.*

(a) ¿Ves?

Influencia de tu marcha en buque inglés.  
(Y viva la libertad..... del verso.)

(b) El de Magallanes.



*Al alto cielo subí  
en busca de un nombramiento,  
y me dijo un serafín:  
—Espera á que esté Romero.*

*Yo pensé que con el tiempo  
mis penas se acabarían:  
¡los carruajes de alquiler  
están como el primer día!*

*Tanto es lo que te he querido  
y tanto es lo que te quiero,  
que por tu cariño diera,  
serrana, el futuro Puerto.*

*Cuando oigas tocar á muerto  
no preguntes quien murió;  
porque con este alumbrado  
no vé nadie más que Dios.*

*Hasta los caracolutos  
que hay á la orilla del mar  
se quejan de los olores  
que apestan el arrabal (c).*

*Dáme la manita, iremos  
al sitio donde lloraste,  
y los dos recogeremos  
piedras para arreglar baches.*

*Se me ha acabado el calor  
de la gente que me quiere;  
no me falte el tuyo, Papio,  
que te querré hasta la muerte.*

*A la mar van á parar;  
María, todos los ríos,  
y en las calles de Manila  
se reúnen los desperdicios.*

*Dicen que ya no me quieres,  
no me dá pena maldita,  
que los tiempos han cambiado  
y debo mudar de vida.*

*Paloma, que vés al monte,  
mira que soy cazador,  
que si te pillo... te mato  
sin más recomendación.*

*Ayer contemplé dos cosas  
que formaban gran contraste:  
los ingleses á tu puerta  
y el lujo de tus carruajes.*

PAVITO.

(c) El de la Ermita, Malate ó Tondo, que para el caso es lo mismo.

## PICOTAZOS

Participamos con el mayor placer á nuestros lectores que la grave enfermedad que ha aquejado á nuestro buen amigo y compañero en la Prensa D. Vicente García Valdés ha tenido una solución favorable, merced á la pericia de los Sres. médicos D. Juan Miciano y D. Pedro Saura, cuya solicitud para nuestro amigo agradecemos en extremo.

La noche del 13 del actual será memorable para los vecinos de esta Capital.

Una desgracia terrible ha afec-



tado á numerosas familias, sumiéndolas en la miseria.

Si Manila, al igual de otras poblaciones cultas, contara con el material apropiado para socorrer vidas y haciendas amenazadas aquí más que en ninguna parte por la frecuencia de esos siniestros, se hubiera evitado gran parte del daño.

Y que se ha de remediar esta deficiencia, es de esperar atendido el celo de nuestras autoridades.

Tanto más cuanto que aquí, como en otras partes, pero en Manila más que en ninguna, "nadie se acuerda de Santa Bárbara sino cuando truena."





LA EXTREMEÑA que tiene excelentes embutidos de la tierra, ha recibido una partida de efectos y se ha trasladado al Pasaje de Pérez, junto al Casino Español.

LA FOTOGRAFIA INGLESA, ha sacado vistas del incendio y no tiene manos para despacharlas, por lo bien que han salido.

LA TABAQUERIA DE LA C.<sup>a</sup> GENERAL DE TABACOS DE FILIPINAS, ofrece á sus parroquianos su nuevo local Escolta 31.

LAS NOVEDADES; hace honor á su nombre: no trae nada de Europa que no sea de última novedad.

Para colmo de elegancia debe de comprarse los sombreros en la *Sombrería de Luciano Córdoba*



ULLMANN HERMANOS es fama que venden buenos brillantes y para guardarlos tienen tambien Cajas de hierro contra incendios, garantizadas de Pierre Haffnerer.

EL BAZAR DEL CISNE hace preciosos zapatos á medida y ofrece cuanto puede tener un establecimiento de su clase.  
Plaza de Goiti.

Para ir correctamente vestido no hay nada como hacerse la ropa en casa de *Gibert y Font*.

EL ALMACEN LUZON que con los inmejorables viveres que despacha, se ha hecho conocer hasta el último rincón del país tiene el inapreciable vino *Mompó*.

Para mayor limpieza y porque es útil en todo tocador es necesario comprar de los Jabones que prepara la *Fábrica de Jolo*.



lenisco





## ANUNCIOS

Las mejores máquinas para coser, las de **SINGER**, silenciosas, diez reales semanales.

9—ESCOLTA.—9.

LA EXPORTADORA tiene en Manila y el Extranjero fama por los productos de su fábrica de tabacos y cigarrillos.

Mozas es bien conocido, y su CONFITERIA ESPAÑOLA, tambien, entre la gente que sabe tratarse bien.

LA FOTOGRAFIA PER-TIERRA saca unos retratos que enamoran á la persona más displicente.

LA TABAQUERIA NACIONAL, despacha billetes de Lotería, sin prima, y con premio casi siempre seguro.

LA CERVECERIA DE BARRETO, en la Escolta y en la calle Real de Intramuros, se vé muy concurrida porque su cerveza ha resultado tónica, estomacal, reconstituyente, etc.

LA FUNERARIA hace tambien el servicio, que si no fuera tan sonriente esta vida, de buena gana se moriría LA PAVERA, para que March se encargara de ella.

LA COMPAÑIA GENERAL DE TABACOS

DE  
FILIPINAS.

tiene unas menas de tabacos que los inteligentes saben apreciar.





La tierra empieza á moverse y Manila teme las consecuencias de estos temblores.

Unos achacan el fenómeno al Mayon, otros á causas más ó menos hipotéticas; pero un empleado dice que estos movimientos terrestres son los precursores de los de Romero Robledo.

Lo que sea sonará.

\*  
\*\*

El bando sobre los perros vagabundos, *los de la indiferencia pública*, que dijo aquel de cuyo nombre no quiero acordarme, se ha puesto en vigor.

Y perro que salga sin bozal á la vía... *pública*, debe de ir prevenido á bien morir.

Mejor dicho, á mal morir, ó á morir mal, ó á morir de mala manera

Que de las tres maneras lo sé decir.

\*  
\*\*

Hay quien cree que el *morci-llozo* debe de extenderse á ciertos sujetos, que si no son perros no es por falta de afición.

Nosotros opinamos que la *mor-cilla municipal* debe de darse también á aquellos individuos que si salen á la calle sin bozal es por bien parecer.

Y porque hemos convenido en que solo se ponga á los perros.

¡Cuántos habrá por ahí que sin ser perros de nacimiento tienen méritos bastantes para serlo!

¡Cuán cierto es que la misericordia divina es muy grande!

\*  
\*\*

Escribimos esto con la intención más perra del mundo por algunos *puntos* cuyas perrerías ó perradas les hacen dignos de la honra de la estrignina.

Pues que los hay de tan mala intención, que aún con bozal quieren enseñar los dientes.

\*  
\*\*

*Cosas del 91.*

Este es el título de la revista estrenada el martes por la noche en el teatro Filipino.

Sus autores: de la letra D José Alvarez Ballesteros y D. Carlos Omaña, nuestros compañeros en la Prensa; y de la música D. Joaquín Rozas.

La admirable instrumentación de esta se debe al maestro Morales.

*Cosas del 91* lo titulan sus autores y nosotros proponemos que se llame:

*Cosas del 91 y el éxito del 92.*

\*  
\*\*

Debemos de advertir á nuestros suscriptores que no contestaremos á ninguna carta de fuera del radio municipal, sino en la sección que estableceremos en *La Pavera* desde el número próximo.

No por el sello de franqueo, no; es por los cuatro cuartos.

Por eso, el que quiera tener el placer de admirar nuestra buena letra, se dá el gustazo con un sello.

Es decir, que por dos céntimos y cuatro octavos, se les puede quitar el amargor de la boca.

¿Estamos?...

\*  
\*\*

*La Pavera* ha oído decir que varias de las personas que con tanto denuedo trabajaron en la extincion del incendio de la Escolta iban á ser propuestas para la Cruz de Beneficencia.

Nos figuramos las *caras* que habrán puesto los que vayan en esa propuesta de *cruces*; pero *La Pavera* dice lo que su abuela: que en calidad de cruces las que más le gustan son.. las de las monedas.

No está mal esa gracia; pero si el rumor resulta un *canard* (pato, en francés), la gracia, no les hará maldita idem á los que se hayan hecho ilusiones y... frac nuevo para lucir la condecoracion. ¿Eh?

PERFUMERIA  
MODERNA

Desde París á Canton  
Y desde Rusia á Madrid  
Piden con gran frenesi  
AMARYLLIS DEL JAPON.

9-ESCOLTA-9



# "LA PAVERA"

Periódico semanal, festivo é ilustrado.

Se publicará los sábados.

Los dias 15 y 30 de cada mes se repartirá además un número extraordinario que contendrá: revista de salones, modas y composiciones literarias que dedicamos à nuestras suscriptoras.

En Manila y provincias, pfs. 0'50 al mes, pago adelantado.

Número corriente pfs. 0'15; atrasado, pfs. 0'20.

La correspondencia, al Director del periodico.

NOTA:—Puntos de suscripcion:—Imprenta de Ramirez y C., Magallanes 1, y su sucursal en la Escolta 12.—*Perfumeria Moderna*.—*Agencia Editorial*.—Tabaqueria Nacional.—Expendeduria de la Compañia General de Tabacos, Escolta 31.—*El Rosario*, Real de Intramuros.—Y en las oficinas de LA PAVERA.

Ah! Las señas son: Anda 24, entresuelo.

Los Sres. residentes en provincias que reciban este primer número como muestra-regalo, y deseen ser sucriptores, pueden avisar à vuelta de correo, no olvidando incluir con el aviso el importe, por lo menos, de un trimestre anticipado, pues de lo contrario... francamente, no les haremos caso alguno si no viene por delante el dinero, sellos ó cosa que lo valga en plaza.

Nada, nosotros somos así.

## VAPORES-CORREOS DE LA COMPAÑIA TRASATLANTICA DE BARCELONA

(ANTES A. LOPEZ Y C.)

REPRESENTADA EN ESTE ARCHIPIÉLAGO POR LA COMPAÑIA GENERAL DE TABACOS  
DE FILIPINAS.

### LINEA DE FILIPINAS.

Prestan el servicio de dicha línea los vapores siguientes:

Isla de Luzon.—Isla de Panay.—Isla de Mindanao.—San Ignacio de Loyola.—Santo Domingo.

Salida de Manila para Barcelona y Liverpool, cada cuatro mártes á partir del 1.º de abril de 1890, haciendo las escalas de costumbre en Oriente, y las de Valencia, Cartagena, Cádiz, Lisboa, Vigo, Coruña, y eventual la de Santander.

De Barcelona salen cada cuatro viérnes, á partir del 10 de enero de 1890.



EN LA ESCOLTA



APUNTES DEL INCENDIO DEL 13 DEL ACTUAL